



SHALOM WEEK

דב ט

Everfresh Supermarket

People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Open 7:30 am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to
win a \$100 Everfresh gift card sign up at:
Info@everfreshsupermarket.com
Tel: 516-773-4600

#36

Korach

Tamuz 3, 5775 - June 20, 2015

TORAH PORTION OF THE WEEK

There are two rebellions this week. First, Korach, a Levite who was passed over for the leadership of his tribe, challenges Moshe over the position of High Priest. No good rebellion can be "sold" as a means for personal gain, so Korach convinces 250 men of renown that they must stand up for a matter of principle -- that each and every one of them has the right to the office of High Priest (which Moshe had already announced that God had designated his brother Aharon to serve as the High Priest).

Fascinatingly, all 250 followers of Korach accept Moshe's challenge to bring an offering of incense to see who God will choose to fill the one position. This meant that every man figured he would be the one out of 250 to not only be chosen, but to survive the ordeal. Moshe announces that if the earth splits and swallows up the rebels it is a sign that he (Moshe) is acting on God's authority. And thus it happened!

The next day the entire Israelite community rises in a second rebellion and complains to Moshe, "You have killed God's people!" The Almighty brings a plague which kills 14,700 people ... and only stops when Aharon offers an incense offering.

To settle the question once and for all, Moshe has the head of each tribe bring a staff with his name on it. The next morning only Aharon's staff had blossomed and brought forth almonds. The people were shown this sign. Aharon's staff was placed in front of the curtain of the ark as testimony for all time.

TORAH LESSON OF THE WEEK

The Torah states:

"There shall not be like Korach and his congregation" (Numbers 17:5). This verse is a source of the prohibition against being involved in quarrels. What insight does this verse give us into the nature of quarrels? Rabbi Chaim Shmuelevitz, the former head of the Mir Yeshiva in Jerusalem, commented that the verse can be understood that "There will not be other quarrels like that of Korach and his followers." By the argument with Korach, Moshe was 100% right and Korach was 100% wrong. In every other argument, even if one side is more correct than the other, both sides are making some mistakes.

In many family quarrels neither side is really right or wrong. Do not focus on who is right and who is wrong. Focus on peace. What can be done to satisfy everyone at least to some degree?

REAFFIRMATION OF OUR TRADITIONS (TAKANA)

As we do every year, there will be a special reading of the 'Takana' in all 3 synagogues on Shabbat June 20th. This follows the custom of the Syrian community in reminding us every year of our traditions (per the UMJCA by-laws) regarding intermarriage. Intermarriage poses the greatest threat to Jews in the USA and it is important to keep this Takana fresh in our minds.

Why Do We Keep Two Days of Yomtov (Moed) Instead of One (Part 4)

Since today we do not fix the festivals by sighting of the new moon, we keep the customs of our forefathers who lived after the calendar. We are now dependent on where we live at the time of the festival.

Therefore visitors to Israel during the festivals, since their abode is outside the land of Israel, observe two days while visiting the land of Israel. Conversely, Israelis who still live in Israel yet visit outside of Israel observe only one day -- with the condition that they do not belittle or demean the holiday in the eyes of the local residents.

TEST YOUR JEWISH IQ: Synagogues

- 1- From which language do we get the word 'synagogue'?
a-French b-Yiddish c-Greek
- 2- From which language do we get the word 'shul'?
a-French b-Yiddish c-Polish
- 3- When did the first Reform synagogue open?
a-1711 b-1811 c-1911

Mazal Tovs

*Mahyar & Shara Eidgah for
the birth of a girl*

*Hadjibay & Kalati families for
the wedding of Marco & Renee*

*Namdar & Einzig families for
the wedding of Danny & Bracha*

*Ghafarian & Baratian families for
the engagement of Jamie & Nima (last week)*

*Besalel & Yvette Ben Haim for
the Barmitzva of Eliyahu*

*Ruben & Tal Gorjian for
the Barmitzva of Dan*

This issue was donated by

Kalaty & Hadjibay families in honor of the wedding of Renee & Marco

دکتر مایکل سلامت باد
دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی
ویزیت بیماران در منزل
Michael Salamatbad D.O.
516-439-5060
615 B Middle Neck Road,
Great Neck, NY 11023
Available for Home Visits

parkway

printing

516

603- 1714

خانه برای اجاره

House for Rent

Glamford Rd, Great Neck

4 Bedroom, 4 Bath, 2 Car Garage.

Immediate occupancy: \$4600/month

For more info call: 516 482 3210

BEST OF AISH HATORAH

All In the Same Boat

In praying to God on behalf of the Jewish people, Moses asks how it can be that one man (Korach) transgresses and God becomes upset with the entire nation. Does one man really affect the whole nation?

The answer in Jewish thinking is, of course, yes. From God's point of view it's easy to see - we are responsible for one another, and if one person is doing something wrong then we all share the blame.

This can also be understood from a practical perspective. The Sages give a lovely analogy. They say it is similar to a person who is sitting in a boat full of

people and drilling a hole under his own seat. The people scream at him to stop, but he cannot understand why they are upset - after all, he's only drilling under his own seat, not theirs!

It's easy to see that people chopping down rainforests in Brazil ultimately affect people in Australia. And how if China is filling the atmosphere with greenhouse gasses, we may get ourselves a few more deserts. However, the boat analogy works on a spiritual level, too.

We all live together on a boat and that boat is our society. If it sinks, we all sink. If it gets somewhere, we all get there. If a person is immoral in his own home with no one watching, he is still drilling a hole

under his seat. Because by lowering his own standards of morality, he affects those he interacts with. Like it or not, we respond to each other. Good and decent people lift us, and lowly people drag us down. People are pulled after their environment and each of us is part of each other's environment. We affect each other by who we are and how we live.

One man's transgression does affect the whole nation - albeit in a small way. But lots of small decisions can create a spiritual "butterfly effect." Our decisions and our actions count - not only for our own lives and for those immediately around us, but ultimately, the effects are felt by our whole society.

NYC Jewish Groups Unite for Passage of Tuition Tax Credit Bill

On Monday, June 8th, representatives from the Orthodox Union, UJA-Federation of New York and Agudath Israel joined together in efforts to secure the passage of New York's Parental Choice in Education Act. Leading the campaign for the proposed legislation is New York State Governor Andrew M. Cuomo who made a personal visit to the predominantly Orthodox Jewish neighborhood of Flatbush in Brooklyn a few weeks ago to generate support for it. The new law, if passed, would be a measure that would assure economic assistance in the form of government tax credits totaling \$150 million to parents of children attending private or parochial schools and to those who regularly contribute to scholarship funds earmarked for these schools.

The three groups held a press conference outside of Cuomo's New York City office where they placed a focus on the exceptionally positive impact the bill would have on New York's Jewish day schools and yeshivas. Representing the troika were Allen Fagin, executive vice president of

the Orthodox Union; Eric S. Goldstein, CEO of UJA-Federation of New York; and Rabbi David Zwiebel, executive vice president of Agudath Israel of America.

Since Governor Cuomo publically announced his intent to ensure the bill's passage, the three groups have been engaged in feverish lobbying efforts both in Albany and with their own members and respective communities. The bill would provide substantial incentives for contributors to private and religious schools to donate even more money than they are presently and would ease the financial burden of parents who are paying tuition for their children.

According to published reports, tax credits of up to 75 percent would be available for both individuals and businesses that donate to nonprofit scholarship organizations for students at non-public schools. This would equate to, at most, \$50 million a year. Additionally, tax credits of up to \$500 per student per year would be offered to non-public school families earning less than \$60,000 a year.

ISRAEL IN THE NEWS

DOUBLE DECKER BUSES RETURN TO ISRAEL

After a very long absence, double-decker buses are set to make a comeback on Israel's roads this year.

The National Public Transport Authority in the Ministry of Transport is to carry out a pilot study in which about five double-decker buses will be bought for a trial on Egged and Dan urban routes.

Over a decade ago, Egged was using double-decker buses from Neoplan on inter-city routes, but because of recurring operational problems they were abandoned. The new trial will be of more advanced buses currently designed for urban use only, and among other things the option is being examined of buses with hybrid power systems.

If the trial succeeds, these buses could represent a good solution to the problems of public transport at peak traffic times, with a near-double passenger capacity, the same area on the road, and about half the air pollution, of the single-decker buses currently in use.

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

1-c (lit: assembly) 2-b (lit: school) 3-b- (in Hamburg)

June 20th

Earliest Time for Tzitsit & Tefillin 4: 15 am

Best Time for Shema Israel before 9: 10 am

Shabbat Ends 9:19 pm

Earliest Time for Minchah 1:34 pm

Earliest Time for Arvit with Minyan 6:55 pm

پاراشای هفته

مطالب پاراشای این هفته بسیار عجیب است. مشه ربנו ناگهان با شورش و انقلاب قوم مواجه میشود. شورش مردم در دو نوبت بوقوع پیوست. ابتدا قورخ که خود یکی از سران قوم یهود و شخصیتی بسیار مهم و ثروتمند و پسر عموی مشه ربنو بوده، به مخالفت با مشه پرداخته و مقام کهن گادول را مورد سؤال قرار میدهد البته همانطور که يك فرد عاقل عمل میکند قورخ هم اعمال خود را بخاطر مقام و احترام دیگر افراد توجیه کرده و باین امید که همراهی و حمایت ۲۵۰ نفر از زعمای قوم را جلب نماید. قورخ ادعا میکند که همه قوم در نزد خد_اوند مقدس و قابل احترام بوده و مقام کهن گادول فقط به اهرون نباید تعلق داشته باشد. سخنان قورخ بقدری در این افراد موثر واقع شد که همگی قبول کردند که سران قوم بخوردانهای خود را به نزد خد_اوند بیاورند تا معلوم گردد کدام يك انتخاب خواهد شد. بنابر این آنها امیدوار بودند که نه تنها منتخب ذات اَلهی گردند بلکه به مقام والای کهن گادول نیز دست پیدا کنند.

درس هفته

وقتی مشه قورخ را نصیحت میکرد که دست از شورش برداشته و آرزوی مقام اهرون را نکند، مشه به قورخ هشدار داد که او و یارانش در واقع بر علیه مقررات اَلهی و اهرون و شخص او قیام کرده اند. منظور مشه از اهرون و شخص او چیست؟ راشی میفرماید وقتی کسی با سخنان و حرفهای خود به مقام شخص مهم و والائی توهین میکند، و همین توهین را به يك فرد معمولی میکند، آن فرد معمولی از حرفهای او به شخص خود ناراحت خواهد شد ولی قورخ از فرامین خد_اوند و اهرون شکایت میکند بنابر این اهرون درک خواهد کرد که او اِدا مطرح نبوده بلکه مهم، حرفهای او بر علیه پروردگار میباشد.

درسی که ما میگیریم: اگر با شخص ظاهرا مهمی صحبت میکنیم و او گزافه گوئی میکند نباید از حرفهای او ناراحت شده و خود را زجر دهیم چون این طریقی است که او با همه صحبت میکند. در واقع این مشکل شخص والامقام است و شما نباید اجازه بدهید که سخنان او در شما تأثیر منفی بگذارد.

متن ترجمه هفت براخا در زمان عقد نامه (کتوبا)

- ۱ - متبارک باد نام اعظم خد_اوند، آفریننده جهان، که میوه انگور را آفرید.
- ۲ - متبارک باد نام خد_اوند پروردگار کائنات، که انسان را خلق کرد.
- ۳ - متبارک باد نام اعظم خد_اوند پروردگار جهان، که ما را به خاطر جلال خود به وجود آورد.
- ۴ - متبارک باد نام اعظم خد_اوند پروردگار جهان، که انسان را به شمایل خود آفرید و به وسیله آدم پایه جهان را استوار کرد. متبارک باد نام خالق جهان.
- ۵ - زن نازا (اورشلیم) با جمع شدن فرزندان در میان خود شادمان باد. متبارک باد نام خد_اوند که صیون را به فرزندان شادمان می کند.

تبریکات صمیمانه به خانواده های

مهیار و شارا عیدگاه بمناسبت تولد نورسیده دختر حاجی بای و کلاتی بمناسبت ازدواج مارکو و رنه نامدار و اینزینگ بمناسبت ازدواج دانی و براخا غفاریان و براتیان بمناسبت نامزدی جیمی ونیما (هفته گذشته)

بتصلل و ایوت بن حییم بمناسبت بر میتصوا الیاهو روبن و تال گرجیان بمناسبت بر میتصوای دان

ناز را می کشیم؛ آه را می کشیم؛ انتظار را می کشیم؛

فریاد را می کشیم؛ درد را می کشیم؛

ولی بعد از این همه سال، آنقدر نقاش خوبی نشده ایم که

بتوانیم دست بکشیم! " از هر آنچه آزارمان میدهد"

دیروز قصد داشتیم دست اتفاق را بگیریم تا نیفتد!

اما امروز فهمیدم که اتفاق خواهد افتاد ...!

این ما هستیم که نباید با او بیفتیم ...!

این شماره از طرف خانواده کلاتی و حاجی بای بافتخار ازدواج رنه و مارکو اهداء گردیده است.

ABRAHAM S. MAZLOUMI, ESQ.

Attorney & Counselor at Law

Asset Protection

Sophisticated Trust & Estate Planning

Tax Planning, Probate, Real Estate

Elder Law & Medicaid Planning



MAZLOUMI LAW
NEW YORK

175 East Shore Road, Great Neck, NY 11023

Office (516) 466-Plan (7526) Mobile (516) 986-Plan (7526)

اوراهام مظلومی وکیل مشاور حقوقی
حفاظت از اموال — امور انحصار وراثت و وصیت نامه
تنظیم و برنامه ریزی کاهش مالیات بر ارث
معاملات املاک مسکونی و تجاری — امور مالیاتی
مشاور قانونی ساخوردگان و امور مربوط به مدیکید
آمادگی برای دیدار در منزل

تورافس

در پاراشای قورح میخوانیم وقتی قورح و یارانش بر علیه مشه قیام کردند مشه برای آنها تفیلا خواند و تورا شرح میدهد که چند بار مشه ربو برای افراد قوم خود ایستاد و از آنها دفاع کرد. عشق و علاقه مشه به افراد ملتش حد و مرز نمی شناخت.

در طول سالیانی که قوم اسرائیل در بیابان سینا بودند چندین بار خد-اوند را امتحان کردند. خد-اوند میفرماید: آنها ده بار مرا امتحان کردند ولی بمن گوش نکردند و بر علیه مشه قیام نمودند مشه در طول چهل سال فرمانروائی به قوم بارها شدت عشق و علاقه خود را به ملت ثابت کرد. در موقع ازدواج داماد حلقه عروسی را به انگشت عروس کرده و میگوید: با این انگشت و از این زمان تو مطابق قانون مشه و اسرائیل زن من خوانده خواهی شد. معنی قوانین مشه و اسرائیل چیست؟

خبرهای اسرائیل و دنیای یهود اسرائیل در گزارشی جنگ غزه را "قانونی و مشروع" دانست

اسرائیل در گزارشی که منتشر کرد، با دفاع از حمله به غزه در تابستان ۲۰۱۴، آن را قانونی و مشروع دانسته است. در این گزارش دولتی، سربازان اسرائیلی از کشتن غیرنظامیان مبرا شناخته شده و هدف قرار دادن غیرنظامیان "غیرعامدانه" خوانده شده است.

بنیامین نتانیاهو، نخست وزیر اسرائیل با تاکید بر اینکه گزارش مذکور بر حقیقت استوار است، به هنگام ارائه آن در نشست هفتگی کابینه دولت گفت: "اگر کسی می خواهد واقعیت را بشناسد باید این گزارش را و همچنین گزارش ژنرال های خارجی را در این مورد بخواند. هر کسی هم که اتهامات بی اساس علیه اسرائیل را قبول دارد می تواند وقت خود را با خواندن گزارش سازمان ملل هدر بدهد."

اسرائیل در این گزارش ۲۷۵ صفحه ای، حماس را عامل به طول کشیده شدن جنگ در غزه و همچنین کشته شدن ۲۱۲۵ فلسطینی معرفی کرده است.

گزارش اسرائیل در حالی منتشر می شود که سازمان ملل پیش از این، از انتشار گزارش کمیسیون حقوق بشر در مورد جنگ غزه تا پایان ماه ژوئن خبر داده بود. تل آویو با ضد اسرائیلی دانستن مستندات که به این کمیسیون ارائه شده است، از همکاری با این کمیسیون خودداری کرده و آن را غیرقانونی دانسته بود.

سامی ابوظهري، سخنگوی حماس در واکنش به این گزارش گفت: "این گزارش تلاش اسرائیل اشغالگر برای تبرئه خود از جنایاتی است که در غزه مرتکب شده است. اسرائیل همچنین تلاش می کند روایت های دیگر بین المللی از جمله گزارش شورای حقوق بشر سازمان ملل را نیز کنترل کند."

در جنگ سال گذشته که از ششم ژوئیه آغاز و تا ۲۶ اوت ادامه یافت، دست کم ۲۱۲۵ فلسطینی و ۷۰ اسرائیلی جان خود را

باید گفته میشد بر طبق قوانین ا_لهی و یا بر طبق قوانین مشه، ولی چرا اسرائیل و مشه را بهم وصل کرده؟ رمزی در این جمله نهفته است. مشه و قوم اسرائیل چهل سال در بیابان با هم بوده و بارها بخاطر مسائل مختلف با هم اختلاف داشتند ولی هیچکدام از این اختلافات باعث نشد که از هم جدا شوند. و بهمین صورت داماد آرزو میکند که سالهای طولانی با هم بوده و هیچگاه کار آنها به جدائی نکشد. و همانطور که رابطه بین مشه و قوم اسرائیل هر روز محکم تر و اساسی تر میشد بهمین صورت رابطه زن و شوهر هر روز بهتر و محکم تر شود. چطور مشه موفق شد چنین پیمان محکمی با قوم اسرائیل برقرار کند؟ بخاطر تواضع و فروتنی او بود. تورا میفرماید هیچکس به فروتنی مشه نیامده. مشه همیشه احتیاجات مردم را به احتیاجات شخص خود ارجحیت میداد و بهمین دلیل مردم او را از صمیم قلب دوست داشتند.

از دست دادند. بیشتر فلسطینی های جان باخته در این جنگ، غیرنظامیان و بویژه کودکان بودند. در مجموع و بر اساس گزارش سازمان ملل، ۵۰۰ کودک در اثر حمله اسرائیل جان خود را در این جنگ یکماه از دست داده اند.

* در گزارشی آمده است که بنیامین نتانیاهو نخست وزیر اسرائیل از ایالات متحده که رهبر کشورهای غربی در پیکار علیه سازمان های ترور اسلامی است، درخواست کرده دروزی های سوریه را از یک قتل عام برهانند. در یک گزارش گفته شده بود که گروه "جبهة النصرة" اخیراً ۲۰ تن از دروزی های سوریه را سر بریده و این نگرانی وجود دارد که اگر به نواحی دروزی نشین سوریه برسد بخواهد همه آن ها را قتل عام کند. ولی از قول "جبهة النصرة" اعلام گردید که از این جنایت متأسف است و قول می دهد به جان دروزی ها آسیب نرساند. این گروه ترور حتی ادعا کرد که مسوولان قتل دروزی ها محاکمه و مجازات خواهند شد - ولی رهبران دروزی در اسرائیل، لبنان و داخل سوریه به این قول اعتماد نمی کنند.

* دروزی ها که جزییات مذهب خود را محرمانه نگاه می دارند خود را مسلمان نمی دانند و پیغمبر آنان نبی شعیب نام دارد - و ممکن است گروه های تروریستی اسلامی آن ها را "خارج از دین" دانسته و به قتل برسانند. شیخ توفیق طریف رهبر روحانی دروزی ها اسرائیل امروز شدیداً ابراز نگرانی کرد. شیخ توفیق طریف به خبرگزار ما گفت: از آن جا که رهبری ائتلاف علیه "داعش" و دیگر سازمان های ترور اسلامی به دست ایالات متحده است، بسیار طبیعی است که آن کشور به کمک دروزی ها بیاید و اسلحه لازم را در اختیار آن ها بگذارد تا بتوانند از خود دفاع کنند.



SHALOM WEEK



شاهین و ناتاشا اسحاقیان
۲۶ جون ۲۰۱۴
Shahin and Natasha Eshaghian
June 26, 2014



ماتيو و نيكول الياسي
Matthew and Nicole Eliassi
Old Westbury Hebrew Congregation,
June 22, 2014



ناهيد و سيمشا هزقيا
نيويورك - ۲۶ جون ۱۹۸۰
Nahid and Simsha Haghia
New York - June 26, 1980



روزالين و فريدون عزريز
۲۱ جون ۱۹۸۳
Rozalyn and Foreedoon Arie
June 21, 1983



مهناز و بهنام حكيمي
هتل سندز نيويورك - ۲۳ جون ۱۹۸۳
Mahnaz and Behnam Hakimi
Hotel Sands - New York June 23, 1983



لنا و كامبيز لويئيم
تمپل اسرائيل نيويورك - ۲۳ جون ۱۹۹۴
Leah and Kambiz Livieim
Temple Israel
New York June 23, 1994



لنا و اهرن كواكب
وودبري جويش سنتر نيويورك - ۲۶ جون ۱۹۹۷
Lena and Aharon Kavakeb
Woodbury Jewish Center
New York June 26, 1997



ايوت و بصلل بن حنيم
هانتينگتون هيلتون نيويورك - ۲۰ جون ۲۰۰۱
Yvette and Besalel Ben Haim
Huntington Hilton _ New York June 20, 2001



تانیا و فرشاد کلاتی
هانتینگتون هیلتون نیورک - ۲۴ جون ۱۹۹۳
Tania and Farshad Kalaty
Huntington Hilton
New York, June 24, 1993



کارولین و ایگال نامدار
وودبریج جونیئس سنتر نیویورک - ۲۰ جون ۱۹۹۶
Caroline and Iqbal Namdar
Huntington Hilton
New York, June 20, 1996



روژا نا و پیام دیلمانیان
نیویورک - ۲۰ جون ۱۹۹۹
Romana and Payam Dilmanian
Huntington Hilton
New York, June 20, 1999



یهجت و ایک حکیم
نیویورک - ۲۱ جون ۱۹۷۳
Iko and Behjat Hakim
New York - Jun. 21, 1973



جمشید و رویا زر
تهران - ۲۲ جون ۱۹۷۸
Jamshid and Roya Far
Tehran - Jun. 22, 1978



بیلا و گیدون گرجیان
میلان، ایتالیا - ۲۲ جون ۱۹۸۲
Bilo and Nideon Vojian
Milan, Italy - June 22, 1982



SHALOM WEEK

ד» ט



סדא ו קורש ליویאן
הילטון האנטינגטון - ניו יורק ۲۳ جون ۲۰۰۲
Seda and Kourosh Livian
Huntington Hilton, New York
June 23, 2002



شکين و پرويز رحمانی
کلوپ عراقیها تهران - ۲۴ جون ۱۹۶۵
Shakin and Purvie Rahmani
Fragi club, Tehran - June 24, 1965



ژانل و جلیل دلاتی
شیراز هتل تهران - ۲۴ جون ۱۹۷۵
Janel and Djafar Davlaty
Sheraton, Tehran - Jun. 24, 1975



دالیا و مسعود رحمانان
نیویورک - ۲۴ جون ۱۹۸۲
Dalia and Masoud Rahmani
New York - Jun. 24, 1982



تینا و افشین لیویان
هانتینگتون هیلتون نیویورک - ۲۱ جون ۲۰۰۱
Tina and Afshin Livian
Huntington Hilton - New York
June 21, 2001



لینا و آلبرت باریال
اسرائیل - ۲۵ جون ۱۹۸۷
Lisa and Albert Barial
Israel - Jun. 25, 1987



نازک و دنیس نامدار
هانتینگتون هیلتون نیویورک - ۲۵ جون ۱۹۹۸
Nazak and Denis Namdar
Huntington Hilton - New York
June 25, 1998



نغمه و بابک کامالی
نیویورک - ۲۵ جون ۱۹۹۲
Naghmeh and Babak Kamali
New York - Jun. 25, 1992